

INSCA

## La Asociación Internacional de la Tripa Natural celebra su reunión anual en Valencia

La 42 reunión se celebra hasta el próximo domingo en el lujoso Hotel Balneario Las Arenas

Mercal Levante, Valencia INSCA, una organización global única, fue creada en 1965 y ha continuado creciendo y mejorando la industria de la tripa natural a través, tanto de la investigación y estudios científicos, como la expansión de negocio y la introducción en los mercados. INSCA cubre todo el sector de la tripa natural, desde investigaciones para tener un exhaustivo conocimiento de los aspectos más relevantes a nivel internacional y de industria científica, hasta proveer de manuales sobre el producto en su página web. Una de las funciones más importantes de la INSCA es promover la tripa natural. La tripa natural es la mejor elección de los fabricantes de embutido para la elaboración de sus productos. No hay duda que «natural es mejor».

Para los fabricantes de embutido, las características de la tripa natural consiguen que se obtengan productos de alta calidad que son de sabor uniforme. Para el vendedor de embutido, la calidad endotérmica de la Tripa Natural hace que la tripa absorba calor del embutido y lo enfríe a temperaturas situadas por debajo de la temperatura ambiente, aportando mayor durabilidad y manteniendo la jugosidad y una mayor frescura. Para los consumidores, la calidad osmótica permite una mezcla de sabores en-

tre el interior y el exterior del embutido durante el cocinado. Lo que hay gente que todavía desconoce es que el embutido fabricado con Tripa Natural tiene una buena capacidad de llenado aportando una apariencia al embutido (no sólo los extremos) casi perfecta.

### ANNUAL CONVENTION

El congreso anual de la INSCA es celebrado la primavera de cada año en diferentes partes del mundo, jun-

tando alrededor de 180 compañías miembro provenientes de la industria tripera de 35 países. Hay miembros de la INSCA en cada uno de los diferentes continentes.

El listado de miembros de la asociación incluye tanto productores, como proveedores, brokers de tripa natural, productores de maquinaria utilizada en el proceso de fabricación y asociaciones nacionales que representan las compañías de tripa para embutido. En el año 2005, el

congreso anual fue celebrado en El Cairo, Egipto, y fue la primera edición fuera de Europa. El pasado año 2006 fue celebrada en Pekín, China. Este año 2007 el desarrollo continúa llevando el congreso de la INSCA a Valencia, España, donde D. Jose Barea, Director de Levantina Barea S.L. es el Presidente de la Convención. La INSCA se enorgullece de contar con la presencia de Dña. Cristina Laso Sanz, DG SANCO, como ponente en la sesión general que será traducida simultáneamente a cinco idiomas.

El Congreso Anual está teniendo lugar esta semana en el lujoso Hotel Las Arenas, situado a la orilla de la preciosa playa de Valencia. Los miembros tendrán también la oportunidad de desconectar de los negocios y relizar un tour por la ciudad de Valencia para conocer su historia y sus encantos.

Es costumbre que los miembros de la INSCA asistan a la convención acompañados por las esposas, hijos, empleados o amigos, facilitando a todo el mundo la posibilidad de disfrutar de otra parte del mundo. El año próximo, la 43 edición de la Convención Anual de la INSCA será celebrada en Atenas, Grecia.

\*Para más información e información del producto, por favor, visite la página oficial de la INSCA en [www.insca.org](http://www.insca.org)



MERCALEVANTE

WWW.INSCA.ORG. Don José Barea será el presidente de la convención.

INSCA

## The Natural Casing World Comes To Spain

The International Natural Sausage Casing Association will hold its 42nd Annual Meeting on June 13-17 in Valencia

Mercal Levante, Valencia INSCA, a unique global organization, was established in 1965 and has continued to grow and enhance the natural sausage casings industry through scientific research and studies as well as business expansions and market penetrations. INSCA does everything from monitor international trade issues and industry scientific research to providing sausage recipes on its website.

One of the most important functions of INSCA is to promote natural casings. Natural casings are the sausage makers' best choice in the production of sausages. There is no doubt that "Natural is better".

For Sausage Makers, the characteristics of natural casings yield high quality products that

are uniform in flavor. For Retailers, the endothermic quality of Natural Casings means that the casing draws heat from the sausage and cools it below the temperature of surrounding air, providing better shelf-life and maintaining a juicier, fresher appearance.

For Consumers, the osmotic quality allows an intermingling of flavors inside and outside the sausage while cooking. What some people still don't know is that sausages made in Natural Casings have a well-filled appearance causing the sausage (not just the ends) appear almost perfect.

### ANNUAL CONVENTION

The INSCA annual meeting is held once a year in the spring in

different parts of the world, bringing together about 180 member companies coming from the casings industries of 35 different countries. There is an INSCA member in every single continent. These members include producers, suppliers, brokers of natural sausage casings, manufacturers of equipment used in the processing of natural casings and national associations representing sausage casings companies.

In 2005, the annual meeting was held in Cairo, Egypt, and was the first time outside of Europe.

Last year the convention was held in Beijing, China. This year, the pioneering continues taking INSCA to Valencia, Spain where Mr. Jose Barea, Director of LEVANTINA BAREA, S.L., is the Convention Chairman. INSCA is

honored this year to have Ms. Cristina Laso-Sanz, DG SANCO, attend the convention as a key note speaker at the general Session which is simultaneously translated in five languages.

The annual meeting is taking place this week at the luxurious Las Arenas Hotel located on the beautiful seaside of Valencia. Members will also be given the opportunity to take a break from business to tour Valencia and experience its fascination.

It is customary that INSCA members attend the convention accompanied by spouses, children, staff members, business associates and friends enabling everyone to take advantage of this great opportunity to enjoy another part of the world. Next year, the 43rd INSCA annual meeting will be held in Athens, Greece.

\*For information and sausage recipes, please visit the INSCA website at [www.insca.org](http://www.insca.org).

### ÍNDICE DE SECCIONES

#### Vivienda



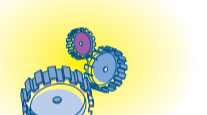
PÁG. 3

#### Motor



PÁG. 7

#### Ofertas de Empleo



PÁG. 15

#### Préstamos Hipotecarios



PÁG. 16

#### Relaciones



PÁG. 17

#### Servicios



PÁG. 23

#### Buzón de aMigos



PÁG. 24